



Tableau des opérations financières de l'Etat		جدول العمليات المالية للدولة										T1	T2	juil-20	août-20	sept-20	T3	oct-20	T4	S2	Real 2020	TX%	LFI 2020	LFR 2020		
<b>Comptes spéciaux</b>		<b>حسابات خاصة</b>										4.49	8.73	0.60	11.26	0.72	12.57	1.25	1.25	13.82	27.04	84%	7.00	32.29		
Secteur pétrole		قطاع النفط																								
CAS hors pétrole		حساب التمويل الخاص بقطاع النفط										4.49	8.73	0.60	11.26	0.72	12.57	1.25	1.25	13.82	27.04		-	-		
dont Crédit d'Impôts (si pas ventilé)		منه قروض ضرائب (إذا كانت غير موزعة)																								
dont FAID		منه صندوق المساعدات والتدخل من أجل التنمية										1.11	4.74	-	10.77	0.15	10.92	-	-	10.92	16.77	83842%	0.02	0.02		
<b>Recettes en capital</b>		<b>إيرادات رأسمالية</b>										0.14	0.15	0.05	0.05	0.11	0.21	0.05	0.05	0.26	0.55	18%	6.50	3.00		
Ventes de terrain		بيع القطع الأرضية										0.03	0.03	0.00	0.00	0.04	0.05	0.01	0.01	0.06	0.12	12%	4.50	1.00		
Hors ventes de terrain		خارج مبيعات القطع الأرضية										0.11	0.12	0.05	0.05	0.06	0.16	0.04	0.04	0.20	0.43	21%	2.00	2.00		
<b>Autres</b>		<b>أخرى</b>										3.55	4.23	2.79	0.39	0.77	3.95	3.36	3.36	7.32	15.10		-	-		
<b>Dons</b>		<b>هبات</b>										5.14	6.72	6.04	27.73	1.86	35.62	3.19	3.19	38.81	50.68	105%	31.41	48.13		
Projets		مشروعات										5.14	4.57	2.44	0.81	1.86	5.11	3.19	3.19	8.30	18.02	436%	-	4.13		
Aide budgétaire		دعم الميزانية										-	2.15	3.60	26.91	-	30.51	-	-	30.51	32.66	74%	31.41	44.00		
Dont: assistance PPTE		منه : مساعدة للدول الفقيرة ذات المديونية العالية																								
Dont: assistance PPTE (hors BCM et SNIM)		منه : مساعدة للدول ذات المديونية العالية (خارج)																								
Dont: assistance PPTE (BCM et SNIM)		منه : مساعدة للدول الفقيرة ذات المديونية العالية																								
Autres dons		هبات أخرى																								
Dons bilatéraux_ appui budgétaire		هبات ثنائية - دعم الميزانية										-	2.15	3.60	26.91	-	30.51	-	-	30.51	32.66		-	-		
<b>Tableau des opérations financières de l'Etat (dépenses, soldes et recettes pétrolières)</b>		<b>جدول العمليات المالية للدولة (الإنتاج والرصد والمعادن النفطية)</b>																								
<b>Recettes exceptionnelles</b>		<b>Recettes exceptionnelles</b>																						3.64	-	
Recettes exceptionnelles		Recettes exceptionnelles																						3.64	-	
<b>Dépenses et prêts nets</b>		<b>نفقات وقروض صافية</b>										72.95	137.33	53.01	37.93	38.50	129.44	71.24	71.24	200.67	410.96	59%	601.33	700.26		
<b>Dépenses courantes</b>		<b>نفقات جارية</b>										56.49	84.01	29.00	25.73	23.52	78.24	49.69	49.69	127.93	268.44	59%	370.90	453.20		
Salaires et traitements		أجور ورواتب										39.93	42.59	16.17	13.19	11.00	40.36	13.66	13.66	54.02	136.53	82%	167.40	167.40		
Biens et services		سلع وخدمات										4.93	21.21	3.86	5.61	3.44	12.90	10.81	10.81	23.71	49.84	56%	81.60	88.90		
Dont: processus électoral		منها : المسار الانتخابي																								
Dont:sur financement extérieur		منها : تمويل خارجي																								
Transferts courants		تحويلات جارية										4.48	8.76	6.29	1.87	4.16	12.33	16.92	16.92	29.25	42.49	42%	62.14	101.60		
Intérêts sur la dette publique		فوائد على الدين العمومي										5.83	7.27	0.72	2.05	2.21	4.98	3.07	3.07	8.05	21.15	92%	32.76	23.00		
Extérieurs		خارجية										4.66	6.72	0.46	1.76	2.00	4.22	2.82	2.82	7.04	18.42	142%	22.46	13.00		
Intérieurs		داخلية										1.17	0.56	0.26	0.29	0.21	0.76	0.25	0.25	1.01	2.74	27%	10.30	10.00		
Comptes spéciaux		حسابات خاصة										0.32	1.50	1.15	1.66	0.06	2.87	1.85	1.85	4.72	6.54	20%	7.00	32.29		
dont crédit d'impôts		منها قروض ضرائب																								
dont FAID (avant 2015)		منها صندوق المساعدات والتدخل من أجل التنمية																								
<b>Dépenses d'équipement et prêts nets</b>		<b>نفقات تجهيز وقروض صافية</b>										14.46	51.24	21.37	12.51	15.20	49.07	29.03	29.03	78.11	143.81	58%	230.43	247.06		
<b>Investissement financés par extérieur***</b>		<b>استثمار ممول خارجيا***</b>										11.56	12.40	4.13	2.31	4.54	10.98	6.27	6.27	17.25	41.21	63%	6543%	6543%		
Investissement financés par intérieur (dont dépenses FAID)		استثمار ممول داخليا										2.90	38.84	17.24	10.20	10.66	38.10	22.76	22.76	60.86	102.59	56%	165.00	181.63		
dont Crédit d'Impôts		منه قروض ضرائب										1.88	1.69	0.98	0.20	0.57	1.75	0.23	0.23	1.98	5.55					
dont FAID		منها صندوق المساعدات والتدخل من أجل التنمية																								
Restructurations et prêts nets		إعادة هيكلة وقروض صافية										2.00	2.09	2.64	0.30	0.22	2.12	7.49	7.49	5.37	1.28					
Réserves communes		احتياطي مشترك										0.10	2.16	0.80	1.19	2.65	4.65	3.14	3.14	7.79	10.04		20.00	40.00		
Avances (dépenses payées avant ordonnancement)		سلف (نفقات مدفوعة قبل الأمر بالصرف)										0.92	0.52	0.00	0.16	0.00	0.16	0.24	0.24	0.40	1.84					
<b>Solde hors pétrole; dons non compris (déficit -)</b>		<b>رصيد خارج النفط لا يشمل الهبات (عجز -)</b>										42.49	1.42	10.91	4.49	9.86	16.28	35.31	35.31	51.58	10.51	5%	39.44	208.13		
<b>Solde hors pétrole; dons compris (déficit -)</b>		<b>رصيد خارج النفط يشمل الهبات (عجز -)</b>										47.64	5.30	4.87	32.22	8.00	19.35	32.12	32.12	12.77	40.17	-25%	8.03	160.00		
Idem, recettes de pêche exclues (déficit -)		نفس الشيء، إيرادات الصيد مستبعدة (عجز -)																								
<b>Solde de base hors pétrole (déficit -)</b>		<b>رصيد أساسي خارج النفط (عجز -)</b>										58.71	17.69	6.32	8.56	3.32	1.08	26.21	26.21	27.29	49.12	-38%	48.45	129.70		
<b>Solde de base en %PIB</b>		<b>رصيد أساسي نسبة إلى الناتج المحلي الإجمالي (ن.م.أ)</b>																								
<b>Recettes pétrolières (net)</b>		<b>إيرادات نفطية (صافية)</b>										1.37	2.07	0.58	0.52	0.19	1.29	0.21	0.21	1.50	4.95	49%	10.00	10.00		
<b>Recettes fiscales</b>		<b>إيرادات ضريبية</b>										1.19	2.00	0.11	0.45	0.12	0.68	0.21	0.21	0.89	4.08	136%	3.00	3.00		
BIC		أرباح صناعية وتجارية										0.53	0.96	0.04	0.11	0.05	0.20	0.08	0.08	0.28	1.77	88%	2.00	2.00		
ITS		ضرائب على الرواتب والأجور										0.66	1.04	0.07	0.34	0.06	0.48	0.13	0.13	0.61	2.31	231%	1.00	1.00		
Autres		أخرى										-	-	-	-	-	-	-	-	-	-					
<b>Recettes non fiscales</b>		<b>إيرادات غير ضريبية</b>										0.19	0.07	0.47	0.07	0.08	0.61	-	-	0.61	0.87	12%	7.00	7.00		
Bonus/Redevances		علاوة/اتقاء										-	-	-	-	-	-	-	-	-	-					
Revenu du capital		عائد رأس المال										0.19	0.07	0.04	0.07	0.08	0.18	-	-	0.18	0.44					
Profit oil		ربح النفط										-	-	-	-	-	-	-	-	-	-					
Autres		أخرى										-	-	0.43	-	-	0.43	-	-	0.43	0.43	6%	7.00	7.00		
Paiements (financement du budget)		مدفوعات (تمويل الميزانية)										-	-	-	-	-	-	-	-	-	-					
<b>Solde global; dons non compris (déficit -)</b>		<b>رصيد إجمالي لا يشمل الهبات (عجز -)</b>										43.87	0.65	10.33	5.01	9.67	14.99	35.10	35.10	50.08	5.56	3%	29.44	198.13		
<b>Solde global; dons compris (déficit -)</b>		<b>رصيد إجمالي يشمل الهبات (عجز -)</b>										49.01	7.38	4.29	32.74	7.81	20.64	31.91	31.91	11.27	45.12	-30%	1.97	150.00		
Tableau des opérations financières de l'Etat (Financement)		جدول العمليات المالية للدولة (التمويل)																								
<b>Financement</b>		<b>تمويل</b>										- 49.01	- 7.38	4.29	- 32.74	7.81	- 20.64	31.91	31.91	11.27	- 45.12	-30%	- 1.97	150.00		
Financement intérieur		تمويل داخلي										- 26.74	- 9.11	68.04	30.91	9.25	89.08	10.21	10.21	99.29	61.71	617%	10.00	10.00		

Tableau des opérations financières de l'Etat		جدول العمليات المالية للدولة											T1	T2	juil-20	août-20	sept-20	T3	oct-20	T4	S2	Real 2020	TX%	LFI 2020	LFR 2020
Financement intérieur ajusté (1)+(2)+(3)+(4)+(5)+(6)+(7)		تمويل داخلي مبرمج 6+5+4+3+2+1											- 40.40	- 167.73	3.70	- 33.17	- 13.94	- 44.68	36.32	36.32	- 8.36	- 216.50	-2018%	10.73	10.73
Financement bancaire	تمويل مصرفي	9.45	0.07	31.27	29.71	- 3.75	57.14	- 5.01	5.01	52.13	59.91	599%	10.00	10.00											
BCM	البنك المركزي الموريتاني	7.47	0.47	30.87	34.14	- 6.72	58.30	- 13.20	13.20	45.09	50.37														
(1) BCM (hors cptes div, CAS et y compris cpte courant rapproché)	البنك المركزي خارج الحسابات المتفرقة، حساب التحويل الخاص بمافيه	- 5.48	- 159.59	- 34.37	- 34.04	- 7.90	- 76.96	- 7.90	- 7.90	- 69.06	- 234.14	-32073%	0.73	0.73											
Compte courant	حساب جاري	- 2.05	- 163.26	- 31.29	- 33.47	- 9.33	- 74.08	- 6.38	- 6.38	- 67.71	- 233.02	-31920%	0.73	0.73											
Compte courant y compris rapprochement	حساب جاري بما فيه المقارنة	- 5.14	- 159.70	- 35.06	- 34.14	- 8.01	- 77.21	- 8.07	- 8.07	- 69.14	- 233.98	-32052%	0.73	0.73											
Valuers à l'encaissement à la BCM et instances du mois à la BCM	قيم مقبوضة لدى البنك و مواضع علاقة للشهر	3.09	3.56	3.77	0.68	1.32	3.13	1.70	1.70	1.43	0.96														
Comptes divisionnaires	حسابات فرعية	- 0.54	- 2.88	0.93	9.84	- 21.24	11.40	31.49	31.49	42.88	39.46														
Allègements	تخفيف المديونية	- 0.04	0.17	- 0.01	- 22.18	- 0.01	- 13.04	0.01	0.01	- 13.03	- 12.90														
CAS	حساب تحويل خاص	- 3.83	0.91	- 1.09	21.01	- 43.20	22.13	63.18	63.18	85.31	82.40														
Autres	اخرى	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-														
Créances sur l'Etat (pertes BCM+consolidation quotas FMI-FMA)	ديون على الدولة (خسائر البنك المركزي + دعم حصص صناديق)	- 0.54	- 165.09	- 0.86	1.28	- 19.26	- 18.84	- 0.96	- 0.96	- 19.80	- 185.42														
Encaisses	سئولة في الصندوق	- 0.35	0.10	0.70	0.10	0.25	- 0.17	- 0.17	- 0.17	0.08	- 0.16														
Banques commerciales	البنوك التجارية	1.97	0.54	0.40	- 4.43	2.97	- 1.16	8.19	8.19	7.04	9.54	95%	10.00	10.00											
(2) Banques commerciales (hors var CCP dans les banques)	البنوك التجارية (خارج تغير الحساب الجاري للبريد في البنوك)	1.97	0.54	0.40	- 4.43	2.97	- 1.16	8.19	8.19	7.04	9.54	95%	10.00	10.00											
Financement par bons du Trésor	تمويل بواسطة اذونات الخزينة	3.80	4.00	4.71	0.29	1.89	6.80	6.20	6.20	12.80	12.80	128%	10.00	10.00											
Obligations cautionnées (traites)	(سندات مضمونة كمبيالات)	- 1.06	2.74	- 2.70	- 4.79	1.37	- 6.12	1.18	1.18	- 4.93	- 3.25														
(7) Financement BIT bancaire	تغير حسابات الارتباط المحاسبية داخل البلاد	- 0.77	1.80	- 1.61	0.08	- 0.30	- 1.84	0.81	0.81	- 1.03	- 0.00														
(3) Financement non-bancaire	تمويل غير مصرفي (3)	-	- 1.20	0.71	0.26	- 2.11	- 1.14	- 0.12	- 0.12	- 1.26	- 2.46														
(4) Variation des arriérés intérieurs	تغير المتأخرات الداخلية (4)	- 14.63	- 3.93	6.52	- 4.63	- 1.90	- 0.03	1.61	1.61	- 1.58	- 16.98														
Apurement	تصفية	-	-	-	-	-	-	-	-	0	0														
Accumulation	تراكم	- 14.63	3.93	6.52	- 4.63	- 1.90	- 0.03	1.61	1.61	- 1.58	- 16.98														
Instances du Trésor	مسائل عالقة للخزينة	- 14.63	3.93	6.52	- 4.63	- 1.90	- 0.03	1.61	1.61	- 1.58	- 16.98														
Apurement	تصفية	-	-	-	-	-	-	-	-	0	0														
Accumulation	تراكم	- 14.63	3.93	6.52	- 4.63	- 1.90	- 0.03	1.61	1.61	- 1.58	- 16.98														
Dettes croisées et autres engagements de l'Etat	ديون متبادلة و التزامات اخرى للدولة	-	-	-	-	-	-	-	-	0	0														
Apurement	تصفية	-	-	-	-	-	-	-	-	0	0														
Accumulation (report 2010)	تراكم (ترحيل 2010)	-	-	-	-	-	-	-	-	0	0														
(5) Variations des mouvements sur comptes de dépôts et comptes de liaison	تغير حركة حسابات الودائع وحسابات الارتباط (5)	- 21.56	- 4.04	29.54	5.57	- 1.50	33.11	13.73	13.73	46.84	21.23														
(6) Autres (amort créance bcm)+ DTS	أخرى (مباد ديون البنك المركزي) + حقوق المسح الخاصة (6)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-														
Prêt OPEP + Privatisations et autres	قرض أوبك + الخصخصة و أخرى	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-														
Tirage DTS (oct+nov)+ 1/2 prêt FMA (dec)	حقوق سحب خاصة (الكتوير + نوفمبر) + نصف قرض صندوق النقد	-	-	-	-	-	-	-	-	0	0	0%													
Amortissement (BTP) (op.spec. Nov.)	سداد اذونات الخزينة ذات نسبة الفائدة الثابتة (صافية نوفمبر الخاصة)	-	-	-	-	-	-	-	-	0	0														
Autres financements	تمويلات اخرى	-	-	-	-	-	-	-	-	0	0														
Financement extérieur	تمويل خارجي	- 9.58	159.31	- 0.08	- 1.24	21.57	20.20	- 3.22	- 3.22	16.98	166.70	120%	12.70	139.27											
Compte pétrolier (net)	حساب نفطي (صافي)	- 1.37	8.01	- 0.58	- 0.52	- 0.19	- 1.29	- 0.21	- 0.21	- 1.50	5.14														
Recettes pétrolières	عائدات نفطية	- 1.37	2.07	- 0.58	- 0.52	- 0.19	- 1.29	- 0.21	- 0.21	- 1.50	4.95	49%	10.00	10.00											
Contribution du FNRH	مساهمة الحساب النفطي	-	10.08	-	-	-	-	-	-	-	10.08	101%	10.00	10.00											
Autres (net)	اخرى (صافية)	- 8.21	151.30	- 0.51	- 0.72	21.76	21.49	- 3.01	- 3.01	18.48	161.57	116%	12.70	139.27											
Emprunts extérieurs (net)	إقتراض خارجي (صافي)	- 8.22	- 10.82	- 1.42	- 3.79	3.83	- 8.85	- 3.66	- 3.66	- 12.51	- 31.55	-194%	12.70	16.30											
Emprunts nouveaux	قروض جديدة	6.42	7.82	1.68	1.50	2.68	5.86	3.09	3.09	8.95	23.19	38%	61.30	61.30											
Amortissement	سداد	- 14.64	- 18.65	- 3.11	- 5.10	- 6.51	- 14.71	- 6.75	- 6.75	- 21.46	- 54.75	122%	74.00	45.00											
Financement extérieur exceptionnel	تمويل خارجي استثنائي	1.53	114.03	2.25	3.89	6.49	12.62	1.17	1.17	13.80	129.35	105%	-	122.97											
Prêt budgétaire FMI	تغير حسابات الارتباط المحاسبية في السفارات	-	48.59	-	-	-	19.23	-	-	19.23	67.82	141%	-	48.00											
Variation comptes de liaison comptables des chancelleries		- 1.52	- 0.49	- 0.32	- 1.01	- 0.13	- 1.52	- 0.52	- 0.52	- 2.04	- 4.06														
Erreurs et omissions (besoin de financement)	خطأ وسهو (الحاجة إلى التمويل)	- 0.97	- 1.04	- 0.66	- 1.67	- 0.17	- 3.85	1.19	1.19	- 2.66	- 4.68		0.00	0.00											
Erreurs et omissions (hors impact fin ext et remb dette)		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-														
Pour mémoire:	للتذكير	T1	T2	juil-20	août-20	sept-20	T3	oct-20	T4	S2	2020														
Crédit net des autorisés monétaires à l'Etat (Variation)	قرض صافي للسلطات النقدية إلى الدولة (تغير)	205.80	370.89	371.74	0.01	0.01	0.01	390.68																	
Solde du compte unique du Trésor (CCT consolidé)	رصيد الحساب الوحيد للخزينة (حساب جاري للخزينة مدمج)	44 650.25	207 905.45	239 196.23	272 662.83	281 989.77	281 989.77	275 614.55																	
Solde du compte courant du Trésor (CCT)	حساب جاري للخزينة	44 650.25	207 905.45	239 196.23	272 662.83	281 989.77	281 989.77	275 614.55																	
Solde du Fonds National des Revenus des Hydrocarbures (en millions USD)	رصيد الصندوق الوطني لعائدات النفط (مليون دولار)	-	-	-	-	-	-	-																	
Solde du Fonds National des Revenus des Hydrocarbures (en milliards d'UM)	رصيد الصندوق الوطني لعائدات النفط (مليار أوقية)	-	-	-	-	-	-	-																	
Crédit net des banques commerciales à l'Etat	إقتراض صافي للبنوك التجارية إلى الدولة	-	-	-	-	-	-	-																	
Créances (Encours bt (-) obligations cautionnées)	مستحقات (مستحقات اذونات الخزينة - سندات مضمونة)	-	-	-	-	-	-	-																	
Dépôts (CCP)	ودائع (حساب جاري بريدي)	-	-	-	-	-	-	-																	
Encours des bons du Trésor (BT)	مستحقات اذونات الخزينة	18 057.00	6 967.00	7 599.00	8 064.33	7 692.70	7 692.70	8 801.00	-	-	-														
Bancaire	مصرفية	11 800.00	780.00	1 251.33	1 280.67	1 470.00	1 470.00	2 090.00																	
Non bancaire	غير مصرفية	4 916.00	4 376.00	4 756.67	4 762.67	4 762.70	4 762.70	4 760.00																	
BIT		1 341.00	1 811.00	1 591.00	2 021.00	1 460.00	1 460.00	1 951.00																	
Obligations cautionnées (OC)	سندات مضمونة	19 125.21	16 384.75	19 081.12	23 875.83	22 503.39	22 503.39	21 319.09																	

\*\*Données en milliards d'Ouguiya sauf indication contraire

بيانات بمواز الأوقية ما لم يرد عكس ذلك\*\*\*

Taux UM/USD